

**JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2003**  
**Educational Assessment Unit – Education Division**

**Form 1**

**ITALIAN ORAL**

**5 minuti**

**Examiner's Paper**  
**Group A**

**Instructions to examiners**

- i) Make the candidates feel at ease.*
- ii) Remind candidates that in all three parts of this oral they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech not just single utterances or very short phrases.*

**1. EXTENDED SPEECH**

**Ask candidates to talk about an argument they have chosen.**

*Ask the candidates to say which argument they have chosen and to speak about it.*

*If you feel that the candidate has memorised work, interrupt him/her and ask your own questions: why s/he chose that particular argument, similar questions which help you understand whether the student has assimilated what s/he prepared or not.*

*If student for some reason stops, help him/her by asking some helping questions.*

**2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE**

**Instructions to examiners:**

- 1. Explain to the students the purpose of this exercise: to note any important details, to describe what they see, to talk about what they imagine while looking at the picture, etc.*
- 2. Ask the student to talk about the picture; if at some point you realise that the student cannot continue, you can help him/her out by asking some of the questions printed on the back of this sheet.*
- 3. In this part of the oral examination, candidates are expected to pronounce not less than five sentences.*

**3. CONVERSAZIONE LIBERA**

**Instructions to examiners.**

- 1. Adapt the questions according to whether you are a male or a female. The candidate will do the same.*
- 2. Examiners are to ask each candidate the questions given and/or allied ones covering the semantic areas and tenses in the questions set.*
- 3. Remind candidates that they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech, not just single utterances and very short phrases.*
- 4. In this conversation candidates are expected to pronounce not less than four sentences.*

**1. Parlare di un argomento scelto dallo studente (1 minuto)**

**2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE (2 minuti)**

**Si scelgano TRE o QUATTRO delle seguenti domande:**

- Quanti sono i bambini nell'immagine?
- Dove vanno / stanno andando?
- Chi altro accompagna i bambini?
- Secondo te, gli ultimi due bambini sono fratello e sorella? Come lo sai?
- Che cosa dicono, secondo te, le due bambine che stanno parlando?
- A te piace andare a scuola? Perché sì / no?
- Questi bambini frequentano una scuola del tuo stesso livello? Come lo sai?
- Ti piace più la scuola media o quella elementare? Perché?

**3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)**

- Come si scrive il tuo nome?
- Chi è il tuo vicino di banco? Descrivilo.
- Dove abita e quanti anni ha?
- Hai un amico del cuore? Lo incontri spesso? Cosa fate insieme? Dove andate?
- Chi sono i membri della tua famiglia? Chi è il maggiore / il più piccolo?
- Come si chiama la scuola che frequenti? Che materie studi? Qual è la tua materia preferita e perché?
- Dove abiti? Quanto ci vuole per arrivare a casa tua dalla scuola?
- Vuoi andare a Mosta e non sai che autobus prendere. Che cosa domandi a un passante?

**PER OGNUNO DEI TRE ESERCIZI**

**(5 punti)**

**Ottimo – 5; Molto Buono – 4; Buono – 3; Insufficiente – 2; Scarso – 1; Molto Scarso – 0.**

**N.B.: Si possono dare anche mezzi punti.**



**JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2003**  
**Educational Assessment Unit – Education Division**

**Form 1**

**ITALIAN ORAL**

**5 minuti**

**ESAME ORALE**

**Group A**

**Student's Paper**

**You are allowed 5 minutes to prepare yourself for this exercise.**

**1. PARLARE DI UN ARGOMENTO A SCELTA (1 minuto)**

**Parla con l'esaminatore dell'argomento che hai preparato.**

**2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE (2 minuti)**

**Guarda bene l'immagine stampata sull'altro lato di questo foglio. Parla di questa immagine e rispondi alle domande che ti fa l'esaminatore.**

**3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)**

**JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2003**  
**Educational Assessment Unit – Education Division**

**Form 1**

**ITALIAN ORAL**

**5 minuti**

**ESAME ORALE**

**Group B**

**Student's Paper**

**You are allowed 5 minutes to prepare yourself for this exercise.**

**1. PARLARE DI UN ARGOMENTO A SCELTA (1 minuto)**

**Parla con l'esaminatore dell'argomento che hai preparato.**

**2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE (2 minuti)**

**Guarda bene l'immagine stampata sull'altro lato di questo foglio. Parla di questa immagine e rispondi alle domande che ti fa l'esaminatore.**

**3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)**

**1. Parlare di un argomento scelto dallo studente (1 minuto)**

**2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE (2 minuti)**

**Si scelgano TRE o QUATTRO delle seguenti domande:**

- Qual è la prima cosa che dicono i ragazzi a sinistra?
- Che cosa ha in mano Piero?
- Perché porta un regalo?
- Che cosa celebrano i quattro ragazzi?
- Che cosa si augura a chi compie gli anni?
- Secondo te, dove stanno i quattro ragazzi?
- Inviti spesso gli amici a casa? Per fare cosa?
- Vai da qualche amico/a? Quando, di solito?

**3. CONVERSAZIONE LIBERA (2 minuti)**

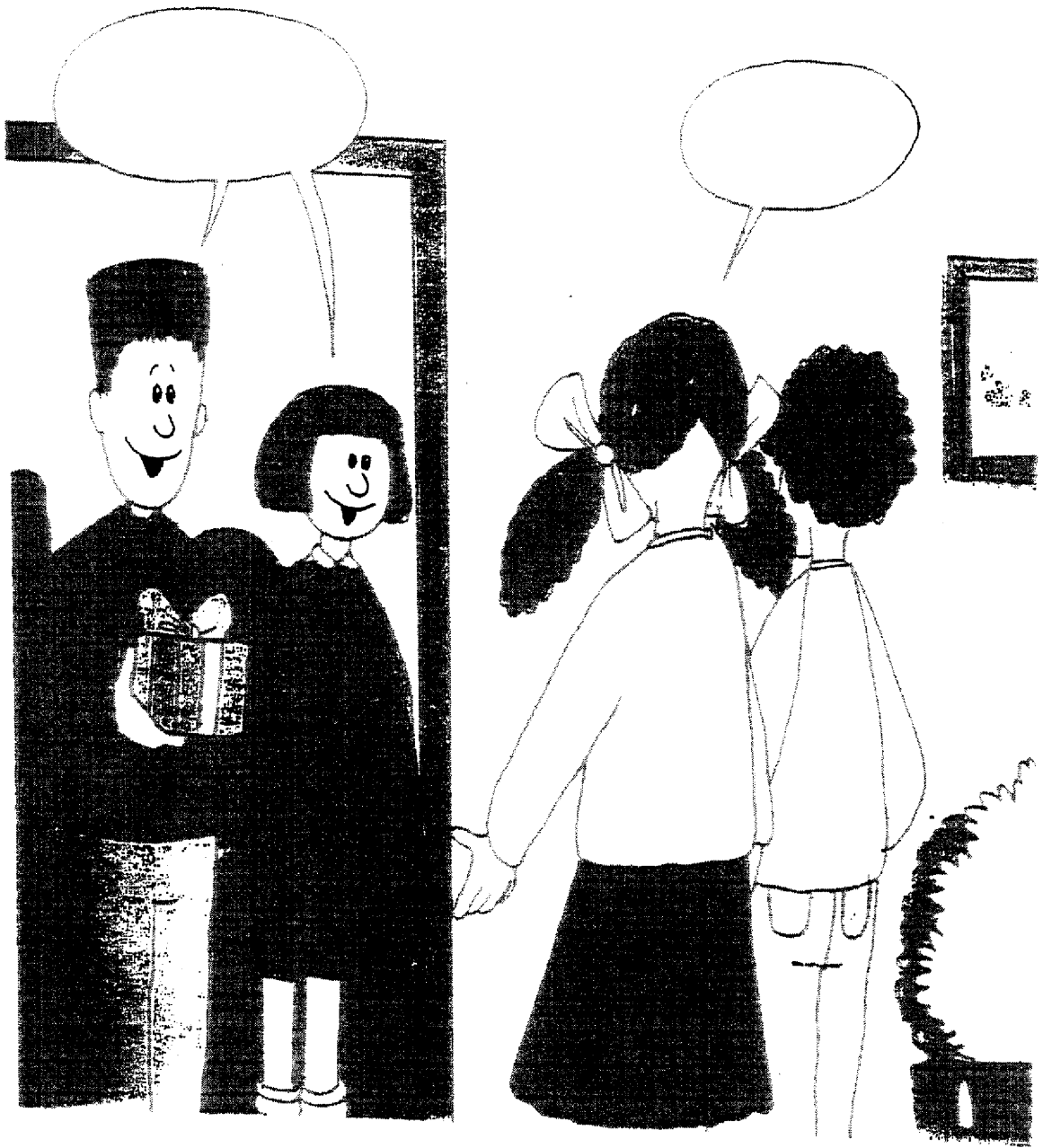
- Come si scrive il tuo nome?
- Hai un animale domestico? Che cosa? Come si chiama?
- Qual è la stagione che preferisci e perché?
- Di che colore è la bandiera italiana?
- Qual è il tuo colore preferito? Perché?
- Che cosa fai durante le vacanze? Qual è il tuo passatempo preferito?
- Quali sono gli sport estivi più comuni?
- Sei sull'autobus che va a Bugibba, ma non sai a quale fermata devi scendere per andare all'abergo Suncrest. Che cosa chiedi alla persona vicino a te?

**PER OGNUNO DEI TRE ESERCIZI**

**(5 punti)**

**Ottimo – 5; Molto Buono – 4; Buono – 3; Insufficiente – 2; Scarso – 1; Molto Scarso – 0.**

**N.B.: Si possono dare anche mezzi punti.**



# JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2003

Educational Assessment Unit - Education Division

Form: 1

ITALIAN

TIME: 30mins

## Listening Comprehension

### Instructions to Teachers

*Please read these instructions carefully, first to yourself, and then to the students, translating if necessary.*

You will be listening to **3 texts**, each of which on a **different** topic.

### BRANO 1

- I shall read ten sentences related to the pictures on your paper. You are allowed 1 minute to look at the pictures. After the first reading you will be allowed 3 minutes to write the number that corresponds to the picture. You can do so while I read.
- I shall then read the text a second time and allow you 1 minute for final revision.

*(Note to teachers: Please see that the numbers of each statement are read clearly.)*

### IL BAGNO

1. Cucinare, pulire, lavare! Sono stanca! E adesso devo anche fare il bagno al piccolo Giovanni!
2. Chiamo Marco ad aiutarmi o no? Forse fa tutto lui - lavare il piccolo Giovanni e metterlo a letto.
3. Dai, Giovanni! È ora di fare il bagno! Andiamo!
4. La vasca è piena d'acqua. Tutto è pronto per il tuo bagno serale.
5. Andiamo nella camera da letto! Fa troppo caldo qui.
6. Adesso ti metto il pigiama e sei quasi pronto a dormire.
7. Dentro il letto, caro Giovanni. Sogni d'oro!
8. A ripensarci, forse è meglio se faccio tutto io. Dai Giovanni andiamo a fare il bagno.

### BRANO 2

- I shall now read the second passage *All'ufficio delle tasse*. You are allowed 2 minutes to look at the questions. After the first reading you will be allowed 3 minutes to write your answers.
- I shall then read the text a second time and allow you 1 minute for final revision.

*Take down brief notes during both readings.*

### (ii) ALL'UFFICIO DELLE TASSE

Il signor Taranto, proprietario d'un piccolo negozio di ombrelli e articoli da viaggio, riceve una lettera che lo preoccupa molto. Naturalmente! La lettera, infatti, arriva dall'ufficio delle tasse. Lui è invitato a presentarsi al più presto per delle informazioni. Non sa che cosa vogliono sapere e alla moglie, che vuole sapere che cosa c'è che non va, risponde: "Ma niente."



La notte non può dormire e la mattina presto si mette il cappotto, prende il cappello e uno dei suoi ombrelli e va al negozio. Sono ancora le sette e non c'è nessuno dei suoi impiegati. Allora lascia un messaggio e va verso l'ufficio delle tasse. Non ha un'automobile perché ha paura di guidare, dopo quel brutto incidente dell'anno scorso; non vuole prendere l'autobus perché ha bisogno di un po' d'aria pura; va a piedi.

Un quarto d'ora dopo arriva davanti all'edificio dove si trova l'ufficio delle tasse. Entra e va verso l'ascensore. Quando è al terzo piano guarda la lettera. Porta 23. Eccola.

"Permesso?", chiede il signor Taranto.

"Avanti!" risponde la voce dell'impiegato.

"Buon giorno. Mi chiamo Vincenzo Taranto. Ho questa lettera ..."

"Ah sì, solo poche domande sul numero di impiegati nel Suo negozio. Una questione di cinque minuti."

### BRANO 3

### IL GIOCO DEI NUMERI

- **You are allowed 1 minute to look at the numbers on your paper.**
- **I shall now read 16 different numbers and pause after each number to allow you time to mark it with a cross.**
- **I shall read the numbers a second time and allow you 1 minute for final revision.**

*Remember not all numbers on your paper are to be marked.*

**Cominciamo dal numero.. 207**

- 72
- 110
- 220
- 660
- 21
- 512
- 33
- 461
- 670
- 311
- 71
- 29
- 46
- 718

**e l'ultimo numero è 17**

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2003  
Educational Assessment Unit - Education Division

Form: 1

ITALIAN

TIME: 30mins

Listening Comprehension

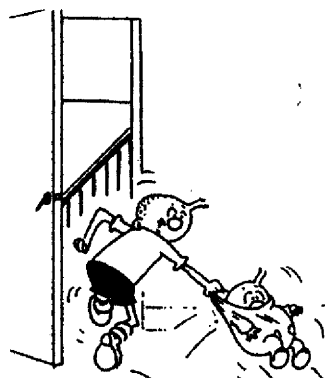
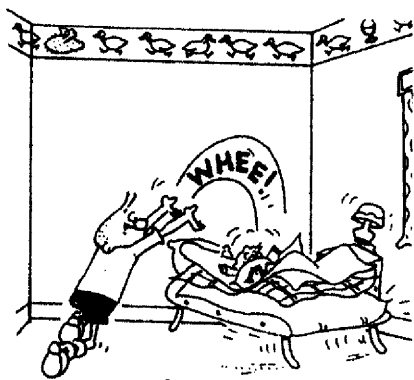
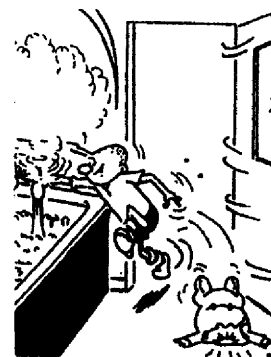
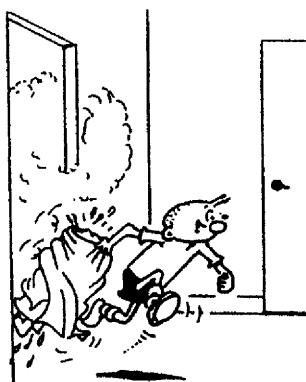
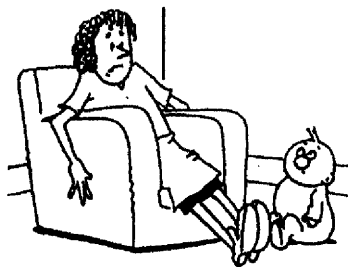
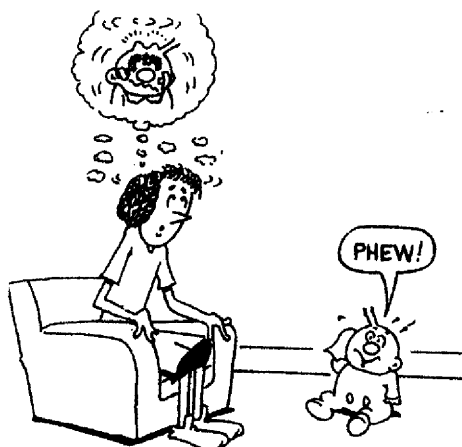
Students' paper

Brano 1

IL BAGNO

(4 punti)

Scrivi, nel cerchio, il numero della battuta giusta:



**Brano 2****ALL'UFFICIO DELLE TASSE****(7 punti)****Rispondi alle seguenti domande:**

1. Che cosa vende il signor Taranto nel suo negozio? \_\_\_\_\_ (1)
2. Che cosa preoccupa tanto il signor Taranto? \_\_\_\_\_ (1)
3. La mattina prima di andare all'ufficio delle tasse, il signor Taranto non trova nessuno nel negozio.  
Perché? \_\_\_\_\_ (1)
4. Per quali due ragioni il signor Taranto va a piedi all'ufficio delle tasse? \_\_\_\_\_ (2)  
\_\_\_\_\_
5. Per quanti minuti cammina il signor Taranto? Scrivi in cifre \_\_\_\_\_ (1)
6. È vero che il signor Taranto sale fino al terzo piano a piedi? Come lo sai? \_\_\_\_\_ (1)  
\_\_\_\_\_

**Brano 3****IL GIOCO DEI NUMERI****(4 punti)**

Segna con una crocetta (X) il numero appena ascoltato.

	207		46		670	
		319				737
17			461	550		72
		377			647	701
110	21		416	531		

101	27		449		671	
147		311				71
	220	33		512	660	718
				598		
	29		430			769

**JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2003**  
**Educational Assessment Unit - Education Division**

**Form: 1**

**ITALIAN**

**TIME: 1hr 30mins + 30 m.**

NAME: \_\_\_\_\_

CLASS: \_\_\_\_\_

**A. COMPETENZA LINGUISTICA (15 punti)**

**1. Sottolinea la parola o frase giusta fra quelle indicate tra parentesi: (3 punti)**

L'estate a Malta è (calda, caldo, calde) e attira (molto, molte, molta) gente straniera. Il mio pennamico, (un ragazzo francesco, un francese ragazzo, un ragazzo francese) di nome André, (arrivi, arrivo, arriva) qui ogni anno verso (la, il, le) fine di luglio e ci resta fino al 30 agosto. Quando (puoi, puo, può), rimane con noi fino a settembre.

**2. Correggi gli errori e poi scrivi le frasi corrette sulla linea: (3 punti)**

- a. Marco faccio il medico. \_\_\_\_\_
- b. A Malta c'è molte macchine. \_\_\_\_\_
- c. Noi non voliamo andare all'mare quest'anno. \_\_\_\_\_
- d. Il uomo si chiama Pietro e non e sposato. \_\_\_\_\_

**3. Riscrivi la frase e usa la seconda persona singolare: (1 punto)**

Signore, per andare al mercato, scenda alla seconda fermata e giri subito a destra.

Teresa, per andare al mercato, \_\_\_\_\_

**4. Riscrivi le frasi nella forma giusta come nel modello: (3 punti)**

**Modello:** amici / tedeschi / i / sono / suoi. I suoi amici sono tedeschi.

- a. anni / banco / di / ha / il / quanti / tuo / vicino ?  
\_\_\_\_\_
- b. abitano / Bellini / della / dove / figli / i / signora ?  
\_\_\_\_\_
- c. al / genitori / i / in / lavoro / macchina / miei / vanno .  
\_\_\_\_\_

**5. Metti i verbi in parentesi al presente indicativo: (5 punti)**

In famiglia (essere) \_\_\_\_\_ cinque: io, i miei genitori e le mie due sorelle. Tutti noi (cercare) \_\_\_\_\_ di vivere in pace senza litigare. Per sfortuna io tifo Inter, mio padre (tifare) \_\_\_\_\_ Juventus, allora sì, (fare) \_\_\_\_\_ certe litigate!! La mamma e le sorelle, invece, (praticare) \_\_\_\_\_ l'atletica e non litigano mai.

**B. CLOZE****(10 punti)**

Metti **UNA sola parola** in ogni spazio. 5 delle parole da usare sono: *fa; le; paesi; perché; studenti.*

Elena è una giovane donna di 29 anni che abita a Roma con il marito e un \_\_\_\_\_ di tre anni. Insegna italiano agli stranieri. \_\_\_\_\_ questo lavoro da quasi sette \_\_\_\_\_ e spera di continuare a farlo \_\_\_\_\_ è un lavoro molto interessante. Nella \_\_\_\_\_ scuola ci sono circa 600 \_\_\_\_\_, sono ragazzini e adulti che arrivano da tutte \_\_\_\_\_ parti del mondo. Quest'anno "abbiamo 57 nazionalità diverse", dice Elena sorridente. Ogni volta in classe \_\_\_\_\_ sono persone da tanti \_\_\_\_\_ diversi, tutte con la propria lingua e cultura; ed è proprio per questo che le lezioni \_\_\_\_\_ interessanti.

**C. COMPrensIONE DEL TESTO SCRITTO****(16 punti)****(i) UNA PAGINA DAL MIO DIARIO**

30 maggio 2003

Caro diario,

- 3 oggi mi sento felice. In questo momento sono sul treno per Roma. Vado a vedere il nuovo appartamento della zia Nadia e ci resto una settimana. Siamo solo io e mia sorella. Papà e mamma arrivano sabato dalla loro vacanza in Spagna. Seduto accanto a me, c'è un vecchio  
6 che porta un paio di pantaloni molto sporchi ma una camicia bianca e un giubbotto grigio chiaro tanto puliti che sembrano la pubblicità di un detersivo per lavatrice. Ha in mano una borsa di color verde scuro e ogni tanto la tocca. Chissà perché? Forse per vedere se è  
9 ancora piena di... beh, non so esattamente di \_\_\_\_\_ cosa.  
Proprio adesso sta parlando con mia sorella che chiede se viaggia da solo. Lui la sta guardando ma non risponde. Non può o non vuole rispondere? Ecco finalmente che dice:  
12 "Mia moglie e mio figlio sono morti in un incidente automobilistico dieci giorni fa."  
Caro diario, non posso continuare a scrivere. Voglio, invece, parlare al vecchio e cercare di farlo felice.

Ciao, a dopo,  
Sandra

1. Chi sta viaggiando in treno? \_\_\_\_\_ (1)
2. Perché i genitori di Sandra non sono sul treno?  
\_\_\_\_\_ (1)
3. Tutti i vestiti del vecchio sono molto puliti. Vero o falso? Copia dal brano la frase che conferma la tua risposta.  
\_\_\_\_\_ (1)
4. A chi o a che cosa si riferiscono le parole sottolineate?  
a) la tocca (r. 8) \_\_\_\_\_ b) la sta guardando (rr.10-11) \_\_\_\_\_ (2)
5. Spiega (anche in maltese o inglese, se vuoi) il significato di **DUE** delle seguenti come usate nel brano: (2)
  - a) accanto (r. 5) \_\_\_\_\_ b) porta (r. 6) \_\_\_\_\_
  - c) detersivo (r. 7) \_\_\_\_\_ d) lavatrice (r.7) \_\_\_\_\_

6. Qual è il soggetto di:  
 a) *sono* (r. 3) \_\_\_\_\_ b) *viaggia* (r. 10) \_\_\_\_\_ (2)
7. Dal primo paragrafo trova il contrario di:  
 a) *puliti* (r. 7) \_\_\_\_\_ b) *scuro* (r. 8) \_\_\_\_\_ (1)
8. Secondo te, il vecchio ha famiglia? Come lo sai?  
 \_\_\_\_\_ (1)
9. Quale parola manca a riga 9? \_\_\_\_\_ (1)

(ii) IL BIGLIETTO DI AUGURI (4 punti)

Vuoi preparare un biglietto di auguri al tuo miglior amico / alla tua migliore amica? Allora riordina le istruzioni che seguono. **Scrivi i numeri dall'1 all'8 sulle linee.**

1. Piega il cartoncino in due. \_\_\_\_\_
2. Prendi la busta e metti un francobollo prima di scrivere l'indirizzo. \_\_\_\_\_
3. Infine scrivi l'indirizzo del tuo amico / della tua amica sulla busta. \_\_\_\_\_
4. Metti il cartoncino nella busta. \_\_\_\_\_
5. Prendi un cartoncino. \_\_\_\_\_
6. Chiudi il cartoncino e cerca una busta. \_\_\_\_\_
7. Apri il cartoncino e scrivi dentro una dedica come **Tanti auguri da .....** \_\_\_\_\_
8. Fai un disegno sul cartoncino prima di scrivere dentro. \_\_\_\_\_

D. COMUNICAZIONE (5 punti)

LO SPORT

- Daniela: Ciao Roberta, dove vai?  
 Roberta: \_\_\_\_\_  
 Daniela: Sei davvero una sportiva! Quante volte alla settimana la pratichi?  
 Roberta: \_\_\_\_\_  
 Daniela: Ma quando fai i compiti? E trovi anche il tempo di studiare?  
 Roberta: \_\_\_\_\_  
 Daniela: Eh no. Il fine settimana non faccio niente. Guardo solo la tv.  
 Roberta: \_\_\_\_\_?  
 Daniela: È vero; devo cominciare una dieta. Senti, qual è lo sport ideale per me?  
 Roberta: \_\_\_\_\_  
 Daniela: Anche se non mi piace l'acqua, cerco di cominciare lunedì. Ciao e buon divertimento!  
 Roberta: Ciao.

E. CULTURA (9 punti)

1. **Sottolinea la risposta giusta:**
  - a. Sono stanco di fare tutto da solo; se qualcuno non mi aiuta (getto la spugna, mi sento fischiare gli orecchi, piango lacrime di coccodrillo).
  - b. Stefania è così fortunata che tutti dicono che (è al verde, mena per il naso tutti, è nata con la camicia). (2)
2. **Continua i seguenti proverbi:**
  - a) Chi troppo vuole \_\_\_\_\_
  - b) Rosso di sera \_\_\_\_\_ (2)

3. Sottolinea la parola che non va:

- a. Austria    Francia    Spagna    Svizzera  
 b. Pantheon    Villa Borghese    Colosseo    Villa d'Este  
 c. tram    metrò    autobus    aereo  
 d. Krizia    Valentino    Armani    Chanel  
 e. francese    maltese    spagnolo    italiano (2½)

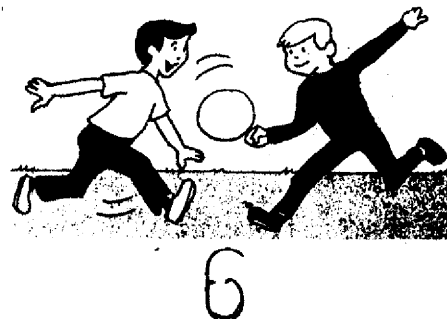
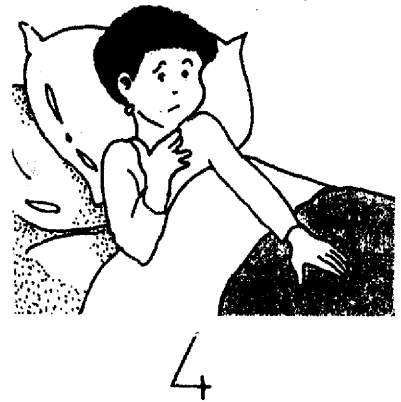
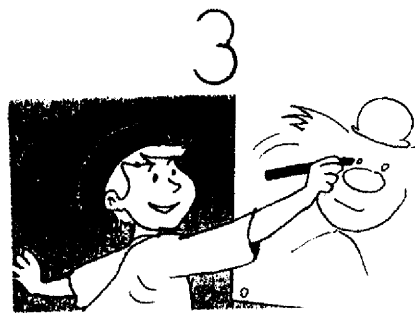
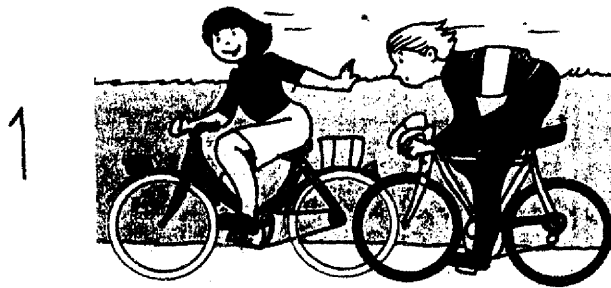
4. Scrivi il nome di a) una regione al **nord**, b) una al **centro** c) una al **sud** della penisola italiana:  
 a) \_\_\_\_\_ b) \_\_\_\_\_ c) \_\_\_\_\_ (1½)

5. **Due** dei mari che circondano l'Italia sono: \_\_\_\_\_ (1)

**F. COMPONENTO**

**(15 punti)**

Scegli **CINQUE** dei seguenti disegni e inventa una frase di non meno di sei parole su ciascuna. Scrivi il numero dell'immagine vicino alla frase che scrivi sul foglio.



Orale 15	List. Comp. 15	Scritto 70	Totale	Corretto da